

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Herausgeber:** Societad Retorumantscha  
**Band:** 70 (1957)

**Artikel:** 48evel rapport presidiel da l' Uniun dals Grischs 1955/56  
**Autor:** Perini, Antoni  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-223024>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 48avel rapport presidiel da l' Uniun dals Grischs 1955/56

L'an scuors ais sto ün an dad evoluziun per nossa societad scu forsa më zieva sia fundaziun. Ün postulat our dal Program da Schlarigna, s-chaffieu avaunt ans da signur dr. Reto Caratsch, gnit miss in pratcha tres la decisiun da nossa radunaunza da delegios chi avet lö a Zernez als 27 november 1955, nempe la Spüerta da sacrifici. A gnit cumbattieu e debattieu illa pressa ed in radunaunzas, fin cha eir bgers adversaris stuvettan as persvader da la grandischa valur cha l'idea da la Spüerta avaiva per l'Uniun dals Grischs. Scu rebomb da l'accoglientscha cha nossa decisiun avet tiers il pövel laschainsa gnir a pled ün confedero da lingua tudascha chi scriva traunter oter: «Eau d'he spetto sün quaist di da partenza da la Spüerta e d'he pajo aint mieu guadagn d'ün di da lavur, e que cun grand dalet e persvasiun. Finelmaing qualchosa da grandius per la chosa rumauntscha e la defaisa linguistica e culturela!» Darcho üna vouta stuvains cun que gnir rendieus attents tres persunas estras sün il grand s-chazi cha nus avains surpiglio e cha nus essans in dovair da mantegner suot tuottas circumstanzas.

Sainza numner ne cifras ne noms am chat eau in dovair da render cuntshaint cha nos clam d'agüd ho chatto in nossas lingias ün rimbomb scu cha nus nun avessans pudieu spetter meglder. Eau ingrazch perque a tuot quels chi haun inolet noss'acziun e chi haun documento lur buna vögliä.

Dasper la Spüerta gnit lavuro diligiantamaing eir sün ils oters champs dal movimaint rumauntsch. Ils cuors linguistics a Samedan e San Murezzan sun gnies frequentos in möd cuntantaivel. Que füss da salüder, scha pudess gnir deda la pussibilted als participants da quaists cuors da s'intrategner in nossa lingua eir zieva la preparaziun linguistica.

A Pasqua pudettan gnir missas duos grammaticas ladinhas a dispuziun da nossas scoulas: Il Muossavia da mag. Leo Jaeger, Samedan per la part putera e l'Inviamaint da mag. C. Fasser per la part d'Engiadina bassa - Val Müstair.

Las scoulinas rumauntschas prospereschan a satisfacziun da genituors ed infaunts. Displaschaivelmaing do que adüna darcho müdedas areguard las magistrinas, ma fin uossa ans ais que reuschieu d'occupar ils posts libers. Al cuors da magistras da scoulina organiso da la LR a Scharons partecipettan eir magistras our da l'intschess ladin. Las preliminarias per s-chaffir üna scoulina rumauntscha a Segl scu lö periclito sun uschè inavaunt cha prubabel l'an chi vain pudains nus quinter cun sia realisaziun.

Dals evenimaints festels numnains ouravaunt las rapreschantaziuns dal drama «Ü n p e r ü n» da Hoffmannstal, tradüt in rumauntsch da dr. M. Gaudenz e dò in maniera maistrila dals teatrists d'Ardez. Displaschaivelmaing nun as pudet giuver quaist drama scu previs sülla piazza davaunt la chesa Planta in occasiun da la festa centrela da la Ladinia.

Sül champ da las publicaziuns das-chainsa numner la cumparsa da las *U r a z i u n s p e r l a f a m i g l i a l a d i n a*, da signur rav. dr. J. U. Gaudenz, il seguond tom da *R a q u i n t s d a S c h i m u n V o n m o o s* e las *B a t t ü d a s d' a l a*, üna collecziun da poesias dad Andri Peer. Dasper udinsa adüna gugent a sclinger il *S a i n P i t s c h e n* e dains il bivgnaint a l' *A v i ö l* ed al *D u n d a N a d e l* scu a nos prüvo *C h a l e n d e r l a d i n* chi cumpara dal 1957 in sia 47evla anneda.

Per l'Uniun dals Grischs:

Il parsura: Dr. Antoni Perini